

CART DAN' BZOJ POSTLW SAN PABLO CHE BENE' CA' ŽE' FILIPOŠ

Pablo bzoje' carten' šlac die' ližya

¹ Neda' Pablo chselā' cart nga txen len bene' lježa' Timoteo. Chopte neto' gwlej Diosen' cont chonto' xšinen', bite'tezen' že'. Na' chzoja' cart nga che yogo' le'e zoale ciuda Filipos, le'e yo'ole lo na' Diosen' lagüe chejnilaže'le Cristo Jesúsen'. Na' le'e nchojle chgüia chna'le bene' lježle chesejnilaže'ne', na' le'e nchojle chonle žin bixjw da' chata' ladjo le'e chdop chžagle chonxenlne', decze da' nia' le'e len cart nga.

² Chnabšca' lao Xacho Diosen' na' Xancho Jesucriston' yesaclenšque' le'e na' yesone' cont soa cuezle binlo len xbab da' yo'o lo' yichjlažda'olen'.

Pablo chnabde' Diosen' gaclene' bene' ca' chesejnilaže' Criston' Filipos

³ Yogo' ni'a cate' chjayze'eda' le'e, choa' yela' choxclen che Diosen' ba naccho txen chejnilaže'chone'.

⁴ Na' yogo' ni'a cate' chol güiža' Diosen', chbeda' chnaba' gaclene' le'e.

⁵ Na' choa' yela' choxclen chen' naccho txen chejle'cho diža' güen che Jesucriston', gwzolaoten cate' za' gwyejnilaže'lne'.

⁶ Na' da' nga nezda', Diosen' gwzolaagüe' chone' to da' güen lo' yichjlažda'olen' cana', na' gone' cont

yeyož yeyac yichjlažda'olen' can' chazlažen' cate' žin ža yid Jesucriston' da' yoble.

⁷ Da' cheyala'cze gona' xbab chele ca', le chacchgüeda' le'e. Na' nezda' Diosen' ba goclene' le'e can' ba goclene' neda' šlac dia' ližya nga, na' šlac ba gwdxijue'eda' diža' güen che Criston' len bene' bi gosejle'e chen, bzejni'ida' legaque' naquen diža' li.

⁸ Diosen' nezde' chacchgüeda' yogo'le, le Cristo Jesús'en' chone' cont chacda' le'e.

⁹ Na' chnabda' Diosen' gonšque' cont gaquechlne' na' gaqueche lježle na' lecze šejni'ichle yogo'lol da' chaclaže' Diosen' šejni'ile na' gacbe'ele bi da' naquech güen gonle cont gaclen lježle.

¹⁰ Chnaba' da' ca' cont gacbe'ele bin' chazlaže' Diosen' gonle, na' lecze cont soaczele do laže'le na' bibi doła' gapple cate' žin ža yid Criston' da' yoble.

¹¹ Nach gaclen Jesucriston' le'e gonchguale da' nac güen, na' Diosen' si'e yela' bala'an' na' yezica'chle bene' yesonxene' Diosen' can' chonlen'.

Pablon' chacde' Criston' do yichj do laže'

¹² Bene' migw, che'nda' nezele yogo' dan' ba goc chia' ba gosaclenen cont bene' zanch gosende' diža' güen che Criston'.

¹³ Le yogo'lol soldadw gop ca' cheson žin che bene' gwnabia' nga, na' yezica'chle bene' že' do nga zjanезде' dia' ližya neche choa' xtiža' Criston'.

¹⁴ Na' bene' zan bene' lježcho že' nga lecze ba chesejnilaže'chgüe' Xancho Criston' da' ba be-sele'ede' can' chaclene' neda' šlac dia' ližya nga. Da'nan' legaque' lecze ba chesyeyaxjchde' cheso'e xtiža' Diosen' sin ca chesežebe'.

15 Da' li bale' cheseyixjue'ede' xtiža' Criston' da' chesacxi'ede' neda' na' da' chesaclaže' yesacche' blaoch ca neda', perw yezica'chle bene' ca' cheseyixjue'eden' do laže'.

16 Na' bene' ca' to cuen cheseyixjue'ede' xtiža' Criston' cont yesacxen cuine', gague cheseyixjue'eden' do laže'gague'. Chesone' xbab zoayaša' da' cheseyixjue'eden'.

17 Na' bene' ca' yezica'chle cheseyixjue'eden' lagüe chesacde' Criston' na' chesacde' neda', le zjanezde' neda' dia' ližya nga neche chzejni'ida' bene' bi chesejle'e diža' güen che Criston', chape'gaca'ne' naquen da' li.

18 Perw bibi nonen len neda' še cheseyixjue'eden' do laže' o še gague do laže', con chebeda' cheso'e diža' che Criston' da' nac diža' li.

Na' dehcze da' chebeda',

19 le nezda' yechoja' güen len da' quinga chac chia' lagüe dan' chñable gaclen Diosen' neda' na' lagüe dan' zoa Spiritw che Jesucriston' len neda' chonen chaçh laža'.

20 Da'nan' zoa' lez gaclen Diosen' neda' gua' xtiža' Criston' sin cbi žeba'. Na' la'czla' še soacha' o la'czla' še gata', chaclaža' si' Criston' yela' bala'an na'a len da' gona' na' len da' gac chia' con can' ba gwxi'e yela' bala'an.

21 Chzelaža' gacxen Criston' len bite'tez da' chona' šlac ne' mbana', na' lecze nezda' soa' mbalazchgua cate' ba gota', le šjayzoalena'ne'.

22 Perw še soacha' yežlio nga na' goncha' xšin Xancho Criston' cont šanch bene' yesejnilaže'ne', o še gata', bi nezda' non' nac güench.

23 Naquen zdebe nia' non' naquech güen, še soacha' o še gata', le yebeda' gata' na' šjayzoa' len Criston', na' mbalazech soa' neda', še ca'.

24 Perw lecze chona' xbab le'e chyažjele soacha' banča'.

25 Na' da' chacbe'eda' chyažjele soacha', nezda' soacha' len le'e cont gaclena' soachle mbalaz da' chejnilaže'le Criston' na' soachachle šejnilaže'lnē'.

26 Na' cate' yechoja' nga soacha' len le'e da' yoble, yebele güe'le diža' can' ben Cristo Jesúsēn' cont bechoja' ližyan'.

27 Na' bite'teze gac, le soa le gon da' güen can' cheyala' gon chio' ba bzenagcho che diža' güen che Criston'. le gon ca' cont še yedena'a le'e o še bi yedena'a le'e, con che'nda' yenda' rson che le zoachachle len toze xbab, chonle txen len bene' lježle, na' chonle con ca zelao chzaque'le cont yezica'chle bene' yosozenague' xtiža' Criston' da' ba chejnilaže'le,

28 neca žeble še bi yesone bene' le'e neče chesegue'ede' le'e. Še bi žeble da' yesonde' le'e, gonen cont yesacbe'ede' ba zoa yesebiaye'e toli tocane; lecze gonen cont yesacbe'ede' Diosēn' gone' cont šjayzoale len le'. Yogo' da' ca' zjanaquen da' gon Diosēn'.

29 Na' Diosēn' ba bsi'e xnezen' gacxen Criston', gague lagüe da' chejnilaže'lene' na'zen', san lecze gacxene' da' yosochi yososaca' bene' le'e neče chejnilaže'lene'.

30 Le'e len neda', toz can' chosochi chososaca' bene' chio'; na' ba ble'ele can' bchejda' len da' ba gosonde' neda' cana', na' ba nezele can' chac chia' na'a.

2

Criston' chacxene' da' bzande' yela' zaca' che' cont bide' golje' benach

¹ Ne^zda' zoale mbalaz da' chejnilaže'le Criston', ne^zda' chaclaže'le gonle da' güen lagüe dan' chaque Criston' le'e, ne^zda' zoa Spiritw chen' len le'e, na' ne^zda' chaque lježle na' cheyaše'laže'lene' cate' bi da' chesac che'.

² Da'nan' chneyoeda' le'e, le gon cont yebechgüeda' ne^zda' lecze yogo'czle nacle toz len lježle, na' yogo'czle toz can' zoale chaquele Criston', toz can' chonle xbab, na' toz can' chaclaže'le gac.

³ Bibi cheyala' goncho cont gac güen che cuinzcho na' bibi goncho cont gacxen cuincho, san cheyala' gwzexjwlaže'cho na' goncho xbab zaca'ch bene' lježcho clal ca chio'.

⁴ Ne tocho bi cheyala' cue' yichjcho che cuinzcho, san cheyala' cue' yichjcho che dan' gaclenen bene' lježcho ca'.

⁵ Cheyala' goncho xbab ca xbab da' ben Cristo Jesúsen'.

⁶ Le la'czla' naque' Dios, bzande' yela' chnabia' che' na' yela' bala'an xen che' dan' nape' lagüe da' naque' toz len Xe' Diosen' cont bide' golje' benach.

⁷ Bzoe' to šla'ale yogo' da' zaca' dan' gota' che', na' ben cuine' bene' güen xšin Diosen' cate' golje' benach.

⁸ Na' ba naque' benachen' bzexjwlaže' cont bene' con can' gwna Xe' Diosen'. Bzenague' che' cont bnežjw cuine' gosote'ne' le'e yag cruz ca chesote' bene' malchgua.

9 Da'nan' Diosen' benxenchgüe' le' na' bsi'e xnezen' cont Jesucriston' naque' Xan beñach, angl, da' xigüe' na' yogo' bichle da' de, na' cont Jesucriston' chnabia'che' ca note'tezechle.

10 Na' žin ža cate' yogo'lol beñach na' yogo'lol angl ca' yosozoa xibgaque' lao Jesucriston', beñe' že' yaba, yežlion' na' gate'tezechle. Na' lecze ca' yeson da' xigüe' ca'.

11 Yogo'lol beñe' yo'o biš grasyw yosozexjwyichje' yesene' le Jesucriston' nape' la'zelagüe yela' gwnabia' xen. Na' Xancho Diosen' gacxene' cate' yogüe' yesene' ca'.

Beñe' chesejnilaže' Criston' zjazaca'lebde' ca be'ni'

12 Da'nan' beñe' migw, con can' ba gwzoale bzenagle chia' cate' gwzoa' len le'e, ca'czen' chonchen byen gwzenagle chia' na'a bi zoa' len le'e. To tole le gon cont nachbia' Diosen' ba beñe' le'e yela' mban toli tocañe, na' le soa cueze gwsaca'le gonle can' chazlaže' Diosen'. Le gon ca' do chžeble, le nezecho bi soečo da' malen' še ba chzenagčo čen.

13 Na' Diosen' chone' cont che'nele gonle can' chazlažen', na' chaclene' le'e chonlen.

14 Le gon yogo' dan' chazlaže' sin cbi gacyožlenle', neca žeše'le che'.

15 Le gon ca' cont yesacbe'e beñe' chonle can' chazlaže' Diosen' sin cbi doła' gapple. Bibi da' xinj gonle. Bi gonle ca cheson beñe' laždao' mal ben' chesonchgua clele. Nach gacle ca to da' chseni' len yezica'chle beñe že' yežlio nga,

16 güe'lenle legaque' xtiža' Criston' da' nsa' yela' mban toli tocanē. Še gonle ca', nach cate' yid Criston' da' yoble, yebechgüeda' can' benlen' na' nezda' dan' bžaglagua' bena' xšin Diosen' gan' zoalen', gague bendadzan'na'.

17 Le'e chzane cuinle chonle xšin Diosen' lagüe dan' chejnilaže'lene', na' da'nan' zaca'leble ca to beyixe' be ba gosot bene' cont bosozeye'ba' gosonxene' Diosen'. Na' neda', chebeda' chzanda' yela' mban chia' cont gac doxen can' chazlažen', na' da'nan' zaca'leba' ca to vino da' chosolalje bene' lao Diosen' cate' chesonxene'ne'.

18 Le yebe len neda' da' chzane cuina' gac da' gac chia', na' le soa mbalaz can' zoa' neda'.

Timoteo na' Epafrodito

19 Zoa' lez gon Xancho Jesúsén' latje yob sela' Timoteo gan' zoalen', le yebechgüeda' yenda' can' ba chonlen'.

20 Le nono nochle zoa bene' sela' bene' chi'chgua yichje' gac güen chele can' chi' yichj Timoteon'.

21 Yezica'chle bene' con zjachi' yichjgaque' che dan' chac chegaque', na' bi zjachi' yichje' can' chaclaže' Jesucriston' gac.

22 Perw nezeczele ca zoacze Timoteon' chone' da' zaca', na' nezele can' ba goclene' neda' cont gwduxjue'eda' xtiža' Diosen' zan yež. Ca bene' chaque xe' zoe' chaclene'ne' len xšinen', can' zoa Timoteon' chaclene' neda'.

23 Da'nan' zoa' lez guac sela'ne' gan' zoalen' cate' la' nezteda' nac gac chia' nga,

24 na' sela'ne' la'czla' chejli'a gon Xancho Criston' cont lecze neda' yob yedena'a le'e.

25 Na' lecze chacda' chonen byen yesela' bene' lježcho Epafrodito gan' zoalen', ben' gwsela'le nga cont chaclene' neda' len bi da' chyažjda'. Ba bene' xšin Diosen' txen len neda', na' lecze ba gwdi gwx-aca'to' txen.

26 Che'nchgüede' yele'ede' le'e, na' leca da' chacde' gwnezele gocšende'.

27 Na' da' li gocšenchgüede', yelate'ze ca gote', perw Diosen' beyaše'de' le', na' bi nacho toz le' beyaše'de', san lecze beyaše'de' neda' cate' beyone' le', le da' zan da' ba goc chia' na' nyaše'chgua goc chia' šaca' gote'.

28 Da'nan' zelaže'cha' yesela'ne' gan' zoalen' cont soale mbalaz yežagle da' yoble na' cont bich soayaše'le che'.

29 Le gwlebe' binlochgua da' naque' txen len chio' chejnilaže'cho Xancho Criston', na' le gon xbab ba bene' to da' zaca', na' lecze ca' le gon xbab che nochle bene' chon can' ba benen'.

30 Le yelate'ze ca gote' da' bzane cuine' goclene' neda' nga len xšin Criston', can' goncze le'e šaca' zoale nga len neda'.

3

Soa cuezcho goncho can' chazlaže' Diosen'

1 Na' na'a bene' migw, cheyala' soacho mbalaz da' chejnilaže'cho Xancho Criston'. Bi chacda' zed chozoja' che da' ca' ba bzoja', le chyažjen gonchle xbab chen.

2 Le gwsaca' cont bi gwzenagle che bene' ca' chesene' cheyala' soale señw dan' že' circunciación da' yesechogue' lo cuerp chelen', le zjanaque' bene' zban na' chesyelalde' chesone' da' mal.

³ Le de to seŋw checho cont nezecho naccho xi'in Dios. Seŋwna' naquen da' ba beŋ Diosen' chio' Spiritw chen' cont chaclenen chio' chonx-enchone'. Chebechgüecho chejnilaže'cho Cristo Jesúsén', na' bi zoacho lez gata' bichle da' gaclenen chio' lao Diosen', ca no seŋw da' zoa lo cuerp chechon' o bichle da' goncho.

⁴ De da' zan da' guac gona' xbab gaclenen neda' lao Diosen' šaca' chacda' yebe Diosen' neda' neče da' ba bena' o nac naca'. Nono zoa no nacho ba benche' da' zan da' yebe Diosen' ca neda'.

⁵ Le naca' bene' Israel na' golja' lo diaža che da' Benjamín, na' bosozoe' neda' seŋw che circuncióŋ to xmanzda'. Na' goljlena' diža' hebreo da' nac xaxŋa'a bene' chesaque' diža' hebreo. Na' bsedyana' ley dan' bzoj da' Moisésén' con can' chosozejni'i bene' fariseo ca' len.

⁶ Na' leca gwche' yichja' diža' gole che bene' Israel gualaž chia'. Da'nan' bchi bsaca' bene' ca' chesejni-laže' Criston'. Na' con ga zelao gwzoeda' bzenaga' che yogo' dan' ža ley cheton' cheyala' gonto' o bi cheyala' gonto'.

⁷ Na' cana' bena' xbab yogo' da' ca' yesaclenen neda' cont yebe Diosen' neda', perw na'a ba chache'eda' bi yesaclenen. Ba bchojyichja' da' ca' cate' gwyejnilaža' Criston', le gocbe'eda' bi yesaclenen neda' lao Diosen'.

⁸ Na' na'a da' nombi'a Xana' Cristo Jesúsén' naquen da' zaca'chgua len neda'. Bibi zaca' yogo' da' ca' goda' cana' yesaclenen neda' lao Diosen'. Yogo' da' ca' bebeda' cana' ba zjanaquen ca to da' bibi zaca' len neda', na' nonan' ca to beb da' ba gwcho'ona' cont gombia'cha' Criston'.

9 Le zelaže'chgua' gaca' toz len Criston', na' zelaža' na Diosen' naca' bene' güen len le'. Na' nezda' ne' naca' bene' güen len le' da' chejnilaža' Criston', gague lagüe da' chona' bi da' ža ley dan' bzoj Moisésen' cheyala' goncho. Le con bene' chesejnilaže' Criston' none' legaque' ca bene' güen.

10 Chaclaža' gombia'cha' Criston' na' gombi'a yela' guac che' dan' nape' lagüe bebane' ladjo bene' guaten', na' chzanlaže' cuina' saca'zi'a can' gwdi gwxaca' le'. Na' ca Criston' gote' neche xtolan', chaclaža' gaca' ca to bene' guat len da' malen', bich gonan'.

11 Zoa' chbeza' ca', le cheyiljwlaža' nacle gona' cont yečhis yosban Diosen' neda' ladjo bene' guat ca' cate' ba gota'.

Pablo chaclaže' gac yichjlažda'ogüe' can' nac yichjlaždao' Criston'

12 Bi nia' bach nac yichjlažda'ogua' can' cheyala' gaquen, le bina' gaquen can' nac yichjlaždao' Cristo Jesúsén'. Perw chona' con ga zelao saqueda' cont gaquech yichjlažda'ogua' can' nac che le', le ba gwleje' neda' naca' xi'ine'.

13 Bene' migw, nezda' bina' gac yichjlažda'ogua' can' cheyala' gaquen, perw ba bchojyichja' yogo' da' ca' gosac da' zaca' len neda' cana' na' yogo' bin' ba bena', na' chi' yichja' da' mbalaz da' chbeza' gac.

14 Chona' con ga zelao saqueda' cont Diosen' yebede' neda' cate' yežina' gan' zoen'. Le Diosen' gwleje' neda' cont gac yichjlažda'ogua' can' nac yichjlaždao' Cristo Jesúsén' lagüe da' chejnilaža'ne'.

15 Na' yogo'cho še ba zej chaccho can' chaclaže' Diosen' gaccho, cheyala' goncho xbabén' ca', na' še

yo'ochó bichle xbab yoble, Diosen' gwzejni'iden' chio'.

¹⁶ Perw na' cheya_{la}' soaczcho goncho can' ba bzejni'i Diosen' chio'.

¹⁷ Bene' migw, le gon can' chona' neda', na' le na' can' cheson yezica'chle bene' cheson can' ba bzejni'ida' le'e, cont gonle can' chesonen'.

¹⁸ Da' yoble žia' can' ba gwnia' zan las, can' zjanita' bene' zan, nacia' chesegue'ede' Criston' ben' bnežjw cuine' gote' le'e yag cruzen' neche xto_{la}'chon'. Na' chbeža' da' chesone' ca'.

¹⁹ Žin ža yesebiayi' bene' ca' to_{li} toca_{ne}, le chesyebchde' chese'ej chesagüe' cl_{el} ca yesonx-ene' Diosen'. Chesaclaže' cheso'e diža' che bi da' yel_a' zto' da' chesone', na' zjachi' yichje' t_{laoze} da' chac yežlio nga.

²⁰ Perw chio', bich choncho xbab nac lažcho yežlion', le nezecho naquen gan' zoa Xancho Jesu-criston' ben' no_n chio' yel_a' mban to_{li} toca_{ne}, na' chbezcho batcan' yide' da' yoble.

²¹ Na' caten' yide' da' yoble, gone' cont cuerp checho quinga da' bitec bi zaca' yesyeyaquen da' cobe, na' yesaquen leca güen can' ba nac cuerp che le'. Gone' ca', le nape' yel_a' guac neche gone' cont yogo'lo_l da' zjade yozozenaguen che'.

4

Cheya_{la}' soacho mbalaz da' chejnilaže'cho Criston'

¹ Na' na'a bene' migw, chacda' le'e na' che'nchgüeda' le'e lježcho da' yoble. Chbechgüeda' da' chejnilaže'le Criston', na' zoa' mbalaz neche

le'e. Le'e beṇe' chacda', le soaḥach šejnilaže'le Xancho Jesucriston'.

² Na' chṇeyoeda' le' Evodia, na' lecze ca' le' Síntique, le soašca binlo na' le gac txen tole yetole da' chejnilaže'le Xanchon'.

³ Na' ca' nac le' beṇe' lježa', len' beno' xšin Diosen' do yichj do lažo' txen len neda' cana', na' chṇeyoeda' gacleno' no'ol quinga yesyenite' binlo len lježe' da' yoble, le legaque' ba gosone' xšin Diosen' txen len neda' na' len Clemente na' len yezica'chle beṇe' lježcho ca', na' zjanyoj la yogo' beṇe' ca' le'e libr che Diosen' gan' zjanyoj la beṇe' ba zjanape' yela' mban toli tocaṇe.

⁴ Le yebe yogo'te ža da' chejnilaže'le Xancho Jesucriston'. Da' yoble žia', le yebe.

⁵ Le gon cont yogo'lol beṇe' yesenezde' nacle beṇe' šagüe', le ba zoa yid Xanchon' da' yoble.

⁶ Bi gacle tole bite'teze da' chac chele, san le yol güiž Diosen', nable gaclene' le'e bite'teze da' chac, na' le güe'e yela' choxcen cate' bi da' nabelene'.

⁷ Nachen' Diosen' gone' soa cuzle binlo len xbab da' yo'o lo' yichjlažda'olen' lagüe da' chejnilaže'le Cristo Jesús'en', cont bi gacle tole. Na' cate' le' ba chone' cont zoa chbezcho binlo len xbab chechon', neca gache'echo bixchen' zoachguacho binlo.

Cheyala' cue'yichjcho che da' zjanac güen

⁸ Na' da' la'zelagüe dan' chaclaža' ṇeyoeda' le'e beṇe' migw, cue' yichjle che diža' li, che dan' nac da' zaque', che dan' zej to licha, che dan' bibi da' mal nsa', che dan' naquen binlo, na' che da' zaca' yebecho. Bite'teze da' naquen da' güenchgua na'

bite'teze da' chazlaže' Diosen', le cuec yichjle che dan' zjanac ca'.

⁹ Da' ca' bzejni'ida' le'e, yogo' dan' benele gwnia' cate' bsed blo'eda' le'e can' cheyala' gonle, na' da' ca' ba ble'ele chona' neda', da' ca' le gon. Na' Dios ben' chon cont chzoa chbezcho binlo len xbab da' yo'o lo' yichjlažda'ochon' soacze' gaclene' le'e.

Can' gosaclen beņe' Filipos ca' Pablon'

¹⁰ Chbechgüeda' lao Xancho Cristo Jesúsēn' da' ba chi' yichjle chaclenle neda' da' yoble. Nezdā' gwzoale chonle xbab chia', perw bi beņen gaclenle neda'.

¹¹ Na' žia' da' qui gague neche byažjda' da' ca' byažjda', le Diosen' ba bzejni'ide' neda' cont zoa' mbalaz cate' de da' chyažjda' na' cate' bibi de.

¹² Ba yolagua' yela' yaše' yela' zi', na' yolagua' yela' šagüe'. Diosen' ba bzejni'ide' neda' cont zoa' mbalaz bite'teze chac chia', cate' de da' che'ej chagua' na' cate' chbil chdona', cate' de bichle da' chyažjda' na' cate' bibi de.

¹³ Chac chona' bite'teze da' cheyala' gona', le zoa Criston' len neda' chaclene'nda'.

¹⁴ Perw benle güen gwsela'le da' goclenen neda' cont naccho txen len dan' chy chzaca' nga.

¹⁵ Na' le'e zoale Filipos, nezele caten' beyož gwyejle'le diža' güen che Criston' dan' bia' len le'e, benle txen len neda' cate' beza' distritw Macedonian', gwsela'le da' byažjda', na' nono nochle beņe' ca' chesedop chesežag chesonxene' Criston' yež yoble goson ca'.

¹⁶ Le cate' ne' zoa' Tesalónica gwsela'le da' byažjda' zan ni'a.

17 Perw gague chzelaža' bi da' gonle neda', san chzelaža' soacze gonle güen cont yebe Diosen' le'e.

18 Ba beñle doxen da' cheyała' gonle na' da' zcha'och ca'te' da' cheyała' gonle. Ba decze da' zcha'o chia' na'a. Bibi chyažjda', le ba beñ Epafrodito da' gwsela'le chia'. Na' da' gwsela'le zaca'leben ca to yal da' chła' zix da' chzey bxozen' lao Diosen', le Diosen' chebede' can' benlen'.

19 Na' Dios chia' nan' goncze' yogo'te bi da' chyažjele lagüe chejnilaže'le Cristo Jesúsén', le yogo' da' de yo'on lo ne'e.

20 Cheyała' gonxencho Xancho Diosen' toli tocañe. Can' gonšcaczcho.

Pablon' zelagüe' bzedē' legaque' diža'

21 Le gwguap tiox yogo'lol beñe' Filipos ca' yo'o lo na' Diosen' da' chesejnilaže' Jesucriston'. Beñe' lježcho ca' nita' nga len neda' chguapto' le'e tiox.

22 Na' lecze yogo' beñe' Roma quinga ba yo'o lo na' Diosen' chosoguape' le'e tiox, lente beñe' ca' cheson žin che rey ben' nac la'zelagüe' beñe' gwnabia' ben' chi' Roma.

23 Xancho Jesucriston' soašque' gaclenšque' le'e len xbab da' yo'o lo' yichjlažda'olen'. Da' na'zen' chzoja'.

**Diža' güen che ancho Jesucristo
New Testament in Zapotec, Zoogocho
(MX:zpq:Zapotec, Zoogocho)**

copyright © 1987 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Zapotec, Zoogocho

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Zapoteco, Zoogocho [zpq], Mexico

Copyright Information

© 1987, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Zapotec, Zoogocho

© 1987, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files
dated 29 Jan 2022
de7d40fb-3909-53d8-8bea-744cf1ce0e41